



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

**КОНФЕРЕНЦИЯ ЕЭК ООН НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ
ПО ПРОБЛЕМАМ СТАРЕНИЯ, 2017 Г.**

**«УСТОЙЧИВОЕ ОБЩЕСТВО ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ:
РЕАЛИЗАЦИЯ ПОТЕНЦИАЛА БОЛЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ ЖИЗНИ»**

Предварительная программа

Среда, 20 сентября

9:00 – 18:00 **Форум представителей гражданского общества и Форум научно-исследовательских кругов** (параллельные мероприятия; общее открытие)

Четверг, 21 сентября

8:00 – 9:00 **Аккредитация**

8:20 – 9:00 **Внепрограммное мероприятие:** Обсуждение Глобальной кампании по борьбе с возрастной дискриминацией

Пленарная сессия

9:00 – 9:20 **Открытие конференции**
Жозе Антониу Виейра да Силва, Министр труда, солидарности и социального обеспечения Португалии
Ольга Алгайрова, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН

9:20 – 9:30 **Утверждение повестки дня и выборы Председателя и Заместителей Председателя**

9:30 – 9:40 *Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года: оценка последствий для прав человека*
Роза Корнфелд-Матте, Независимый эксперт по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Четверг, 21 сентября

9:40 – 10:00 **Презентация сводного доклада ЕЭК ООН** об осуществлении Мадридского международного плана действий по проблемам старения в регионе ЕЭК ООН (2012–2017)

Виталия Гочайте Виттич, Руководитель Отдела Народонаселения, ЕЭК ООН

10:00 – 10:30

Основной докладчик

На пути к обществу для всех возрастов: глобальные цели требуют действий на национальном и местном уровнях

Хайнц Коллер, Директор Регионального бюро МОТ для стран Европы и Центральной Азии

10:30 – 11:00

Перерыв

10:40 – 11:00

Внепрограммное мероприятие: Открытие выставки постеров (стендовых докладов)

Обсуждение в группах экспертов

11:00 – 12:30

Обсуждение в группе экспертов I

Признание потенциала пожилых людей

В центре обсуждения первой группы экспертов — стратегии по повышению осведомленности общественности о значимости и ценности вклада пожилых людей, их потенциале, а также о необходимости поощрения солидарности между поколениями. Накопленные пожилыми людьми знания и навыки, а также профессиональные ноу-хау должны недвусмысленно признаваться в качестве ценного ресурса для использования в политической, экономической и социальной сферах на благо более молодых поколений и общества в целом. Также будут рассмотрены конкретные аспекты солидарности между поколениями как основы сплоченного и устойчивого общества для всех возрастов.

Вступительное слово и ведение обсуждения

Сара Харпер, Сопредседатель Оксфордского института старения населения, Оксфордский университет

Эксперты

Представители правительства / назначенные правительством эксперты:

Эльке Фернер, Парламентский Статс-секретарь, Федеральное министерство по делам семьи, пожилых граждан, женщин и молодежи, Германия

Екатерина Антипова, Заведующий кафедрой, Белорусский государственный университет



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Четверг, 21 сентября

Независимые эксперты / исследователи (1):

Анн-Кристин Бострём, ENCELL — Национальный центр непрерывного обучения, Швеция

Представители НПО:

Джош Коллетт, Американская ассоциация пенсионеров (AARP), США

Гульнара Миннигалеева, «Мои года — мое богатство», Российская Федерация

Обсуждение и вопросы участников

12:30 – 13:00 **Выступление Марселу Ребелу ди Соза** — Президента Португальской Республики

13:00 – 14:30 **Перерыв на обед**

13:10 – 14:20 **Параллельные внепрограммные мероприятия**

— **Индекс Активного Старения**: Способы реализации потенциала более продолжительной жизни

— **Справедливость для всех возрастов**: Опыт региона

14:30 – 15:50 **Обсуждение в группе экспертов II**

Содействие более долгой трудовой жизни и способности работать

Вторая группа экспертов представит успешные стратегии и достижения в области расширения возможностей трудоустройства пожилых людей. Будут рассмотрены наиболее эффективные стимулы для работодателей и работников и представлены положительно зарекомендовавшие себя модели управления предприятиями с учетом возраста работников. Эксперты обсудят долгосрочные последствия экономического кризиса и новых условий труда с использованием передовых технологий — так называемой «индустрии 4.0» — на занятость пожилых людей.

Вступительное слово и ведение обсуждения

Стефано Скарпетта, Директор департамента по вопросам занятости, труда и социальным вопросам, ОЭСР



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Четверг, 21 сентября

Эксперты

Представители правительства / назначенные правительством эксперты:

Бьорн Халворсен, Специальный советник, Министерство труда и социальных вопросов, Норвегия

Борис Майцен, Директор, Институт экономических исследований, Словения

Представители бизнеса — зарекомендовавшие себя примеры передовой практики в сфере управления предприятием с учетом возраста работников:

Delta Cafés (в процессе назначения)

Социальные партнеры:

Монсеррат Мир Рока, Европейская конфедерация профсоюзов

Нуно Бишкая, Объединение бизнеса Португалии / Business Europe

Обсуждение и вопросы участников

15:50 – 16:20

Перерыв

16:00 – 16:15

Внепрограммное мероприятие: Повышение качества статистических данных по старению

16:20 – 17:50

Обсуждение в группе экспертов III

Обеспечение достойного старения

Третья группа экспертов рассмотрит эффективные новаторские концепции, стратегии и меры, обеспечивающие активную и полноценную жизнь на протяжении всего жизненного цикла, в особенности среди населения старшего возраста, а также уменьшение или полное отсутствие потребности в помощи и уходе в пожилом возрасте. Среди прочего будут рассмотрены условия для обеспечения социальной, эмоциональной и экономической безопасности. Эксперты обсудят услуги по обучению или переобучению необходимым навыкам, которые могут помочь людям со слабым физическим или психическим здоровьем приспособиться к повседневной жизни.

Вступительное слово и ведение обсуждения

Джон Бирд, Директор департамента по вопросам старения и жизненного цикла, ВОЗ



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Четверг, 21 сентября

Эксперты

Представители правительства / назначенные правительством эксперты:

Паскаль Фрудьер, Заместитель руководителя департамента, Министерство социальных вопросов и здравоохранения, Франция

Мигель Валеро Дубой, Директор, Государственный базисный центр по вопросам личной независимости и технической помощи, IMSERSO, Испания

Независимые эксперты / исследователи:

Тине Ростгаард, Датский научно-исследовательский институт местных и региональных органов управления

Жозе Перейра Мигель, медицинский факультет, Университет Лиссабона, Португалия

Представители НПО:

Наташа Тодорович, Красный Крест Сербии

Обсуждение и вопросы участников

17:50 – 18:00

Завершение первого дня

Основные выводы из обсуждений в группах экспертов: подведение итогов

Докладчик

Александр Сидоренко, Европейский центр политики и исследований в области социального обеспечения



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Пятница, 22 сентября

Пленарная сессия

- 9:00 – 9:30 **Открытие сегмента на уровне министров**
Жозе Антониу Виейра да Силва, Министр труда, солидарности и социального обеспечения Португалии
Антониу Гутерриш, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций (видеообращение)
Ольга Алгайрова, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН
- 9:30 – 9:40 **Презентация основных элементов проекта Заявления министров**
Эрика Винклер, Председатель Рабочей группы ЕЭК ООН по проблемам старения

Обсуждение на высоком уровне

- 9:40 – 11:15 **Обсуждение в группе между министрами и представителями гражданского общества**
Признание потенциала пожилых людей: взгляд с точки зрения солидарности между поколениями
- Вступительное слово и ведение обсуждения**
Моника Ферро, офис ЮНФПА в Женеве
- Эксперты**
Министры:
Долорес Монсеррат, Министр здравоохранения, социального обслуживания и равенства, Испания
В процессе назначения
- Представители НПО:*
Джейн Барратт, Исполнительный директор, Международная федерация по вопросам старения
Эббе Йохансен, Вице-президент, Age Platform Europe
Представитель молодежной НПО (в процессе назначения)

10:30 – 11:15

Пресс-конференция

Жозе Антониу Виейра да Силва, Министр труда, солидарности и социального обеспечения Португалии
Ольга Алгайрова, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН

mipaalisbon2017.pt

http://www.unece.org/pau/ageing/ministerial_conference_2017.html/



REPÚBLICA PORTUGUESA



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Пятница, 22 сентября

11:15 – 11:45 *Перерыв*

11:15 – 11:30 Групповое фото министров и глав делегаций региона ЕЭК ООН

11:45 – 12:00 **Представление заявления гражданского общества и заявления исследовательских кругов**
Дирк Ярре, Европейская федерация пожилых людей (EURAG)
Кай Ляйксенринг, Европейский центр политики и исследований в области социального обеспечения

Круглые столы на уровне министров

12:00 – 13:30 **Первый круглый стол на уровне министров**
Содействие более долгой трудовой жизни и способности работать

Основной доклад

Марианна Тиссен, Еврокомиссар по занятости, социальным вопросам, навыкам и мобильности рабочей силы, Европейский союз

Председатель

Стефа Григораш, Министр труда, социальной защиты и семьи, Республика Молдова

Вводные выступления по ключевым вопросам

Мартин Клётти, Министр, Государственный советник Санкт-Галлена, Швейцария
Григорий Лекарев, Заместитель Министра труда и социальной защиты, Российская Федерация

Эделтрауд Глеттлер, Генеральный директор, Федеральное министерство труда, социальных вопросов и защиты потребителей, Австрия

Обсуждение за круглым столом

3–5 минут на выступление (министры / главы делегаций, по предварительному запросу: Беларусь, Норвегия, Германия, Словения, Азербайджан, Чешская Республика...)

Докладчик

Агнешка Хлон-Доминчак, Варшавская Школа Экономики, Польша

13:30 – 15:00 *Перерыв на обед*



НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

UNECE Ministerial Conference on Ageing 2017
Lisbon, from the 20th to 22nd of September

Пятница, 22 сентября

13:30 – 14:45 **Внепрограммное мероприятие:** Национальный институт реабилитации

15:00 – 16:30 **Второй круглый стол на уровне министров**
Обеспечение достойного старения

Вступительное слово, Председатель
Джим Дэли, Министр по вопросам психического здоровья и делам пожилых людей, Ирландия

Вводные выступления по ключевым вопросам
Артем Асатрян, Министр труда и социальных вопросов, Армения
Янис Рейрс, Министр благосостояния, Латвия (предварительно)
Ольга Крентовская, Первый заместитель Министра социальной политики, Украина
Луиджи Бобба, Заместитель Министра, Министерство труда и социальной политики, Италия

Обсуждение за круглым столом
3–5 минут на выступление (министры / главы делегаций, по предварительному запросу: Кипр, Венгрия, Австрия, Словения, Норвегия...)

Докладчик
Джованни Ламура, Национальный научно-исследовательский институт по вопросам здоровья и старения, Италия

Пленарная сессия

16:30 – 16:50 **Принятие заявления министров**
Определение приоритетов для дальнейшего осуществления РСО/ММПДПС ЕЭК ООН
Жозе Антониу Виейра да Силва, Министр труда, солидарности и социального обеспечения Португалии
Ольга Алгайерова, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН

16:50 – 17:00 **Заккрытие конференции**